

Инновационные моечно- дезинфекционные машины

MELAtherm[®] 10 / MELAtherm[®] 10 Evolution



Моечно-дезинфекционные машины MELAG

Оптимизация рабочих процессов в частной медицинской практике и крупных лечебных учреждениях.

Самые современные технологии оптимизации рабочих процессов: очистка и дезинфекция с помощью моечно-дезинфекционной машины MELAG является самым безопасным и эффективным способом обеззараживания инструментов. Преимущества новых технологий, защита пациентов и персонала:



Максимальная эффективность:
Снижение рабочей нагрузки,
экономия времени и денег



Безопасность:
Повышение уровня безопасности благодаря
минимизации контакта персонала с инструментами



Соответствие нормативным требованиям:
Ведение отчетов о проведении обеззараживания
гарантирует отличные результаты



Оптимизация процесса:
Нехирургические инструменты пригодны
к использованию сразу после завершения
автоматической очистки и дезинфекции*

MELAtherm® 10

Основные преимущества в базовой комплектации:

- ✓ Технология активной сушки
- ✓ Выдвижная корзина со встроенными датчиками Наличие измерительного модуля и устройства для подачи обрабатывающих средств
- ✓ Встроенные интерфейсы документирования процессов
- ✓ Моечная камера оптимальной конструкции

НОВЫЙ

MELAtherm® 10 Evolution

Уникальные инновации:

- + Большой сенсорный экран, обучающие видеоролики;
- + Функция аттестации партий инструмента ProControl;
- + Технология AquaBoost;
- + Интерфейс для подключения к мобильному приложению MELAconnect.

*Соблюдайте все государственные нормативные требования.

Мнения пользователей



“Компания MELAG — наш основной партнер в деле обеззараживания медицинских инструментов. Мы полностью доверяем богатому опыту сотрудников компании MELAG и ее инновационному подходу к созданию высокоэффективных рабочих процессов.”



“Применение системы MELAG и дезинфектора MELAtherm® 10 Он позволяет нам в полной мере удовлетворить потребности пациентов, поддерживая высочайший уровень безопасности.”



“Мы очень довольны системными решениями от компании MELAG! Линейка совместимых изделий успешно и быстро выполняет весь рабочий процесс обеззараживания, хотя мы обслуживаем 60 пациентов в день.”

Уникальные преимущества MELAtherm® 10

Эти преимущества уникальны.

Наша цель — обеспечить высочайший уровень эффективности и безопасности при обеззараживании инструментов. Над этим в нашем головном офисе в Берлине трудятся 180 инженеров-разработчиков. Они создают инновационные решения, задающие новые стандарты в технологиях обеззараживания. Воспользуйтесь всеми преимуществами моечно-дезинфекционных машин MELAG, обладающих следующими уникальными характеристиками:

Технология активной сушки



Инструменты должны быть сухими независимо от того, будут ли они применяться сразу после обработки в моечно-дезинфекционной машине или отправятся на упаковку и дальнейшую стерилизацию. **Активная сушка оптимизирует рабочие процессы и защищает инструменты от повторного инфицирования, коррозии и повреждений.**

Лишь несколько представленных на рынке моделей моечно-дезинфекционных машин оснащаются технологией активной сушки, абсолютно необходимой для достижения указанных результатов. Модель MELAtherm® 10 оснащена системой **активной сушки в стандартной комплектации** и обеспечивает максимальное качество обработки.

Встроенные измерительный модуль и устройство подачи обрабатываемых средств



Измерительный модуль и устройство подачи обрабатываемых средств встроены в выдвижной ящик. Инновационная конструкция MELAG **экономит место, повышает эргономичность и помогает избежать ошибок.**

Измерительный модуль в модели MELAtherm® 10 выполняет автоматическое и точное дозирование обрабатываемых средств. Обрабатываемые средства линейки MEtherm® специально предназначены для применения в моечно-дезинфекционных машинах MELAG, обеспечивая максимальное качество очистки при минимальном расходе реагентов.

Моечная камера оптимальной конструкции



Оптимальная конструкция моечной камеры в модели MELAtherm® 10 **гарантирует экономичное и экологически безопасное обеззараживание инструментов в рекордно короткие сроки.** На очистку, дезинфекцию и сушку инструментов уходит около часа. Столь выдающиеся характеристики достигаются при **минимальных затратах на ресурсы: стоимость цикла обработки не превышает одного евро.** Запуск крупных моечно-дезинфекционных машин с неполной загрузкой приводит к перерасходу энергии и воды, а также к избыточному воздействию на окружающую среду.

Свыше **80 различных вариантов корзин и принадлежностей** для моечной камеры позволяют удовлетворить потребности медицинского учреждения любого размера и специализации.

Интерфейсы вывода отчетов



Моечно-дезинфекционные машины MELAG контролируют все основные параметры процесса, тем самым гарантируя максимальный уровень безопасности. Создаваемые отчеты **гарантирует полное соответствие нормативным требованиям.** Предусмотрено сохранение файлов отчетов на карте памяти формата CF или по двум сетевым интерфейсам.

Функция аттестации партии инструментов **ProControl** в модели MELAtherm® 10 Evolution еще более упрощает работу: данная функция, предусмотренная **в стандартной комплектации**, непосредственно на самой машине ведет отчетную документацию и выполняет аттестацию процессов очистки в безбумажном виде.



Дополнительная информация о **пополнении запасов обрабатываемых средств** представлена в обучающем видеоролике:



www.melag.com/ru/multimedia

Дополнительная информация о **пополнении запасов обрабатываемых средств** представлена в обучающем видеоролике:



www.melag.com/ru/multimedia



MELAtherm® 10

Инновационная конструкция и превосходное качество

Модель MELAtherm® 10 предназначена для быстрого, безопасного, а самое главное — экономичного обеззараживания инструментов. Свыше 15 тысяч частных медицинских практик и крупных лечебных учреждений во всем мире полагаются на эту инновационную конструкцию. Присоединяйтесь к ним и выводите рабочие процессы на совершенно новый уровень.

Благодаря **оптимальной конструкции моечной камеры** и широкому выбору принадлежностей модель MELAtherm® 10 способна выполнять очистку и дезинфекцию огромных объемов инструментов. Затем выполняется **активная сушка**. В результате всего за 60 минут инструменты достигают температуры, позволяющей братья за них руками без опасности обжечься.

В моечно-дезинфекционной машине компактно размещены все узлы, необходимые для эффективного проведения обеззараживания: модель MELAtherm® 10 автоматически выполняет **дозирование обрабатывающих средств и введение отчетов**, в которых фиксируются параметры процесса обработки. Это экономит драгоценное время, позволяя медицинскому персоналу выполнять более важные обязанности.



Технология активной сушки

Активная сушка наружных и внутренних поверхностей обеспечивает защиту инструментов от коррозии и повреждений.



Встроенное устройство подачи обрабатывающих средств:

Дозатор и емкости с обрабатывающими средствами встроены в конструкцию. Это сокращает занимаемое место, упрощает эксплуатацию и помогает избежать ошибок.



Моечная камера оптимальной конструкции:

Инновационная конструкция камеры в сочетании с широким ассортиментом корзин позволяет экономить и время, и деньги.



Интерфейсы вывода отчетов:

Встроенный слот для карты памяти формата CF и два сетевых интерфейса в стандартной комплектации.



Дополнительная информация обо всех преимуществах машины MELAtherm® 10 представлена в видеоролике: www.melag.com/ru/multimedia

MELAtherm® 10 Evolution

Впечатляющая производительность и интуитивно понятное управление.

Моечно-дезинфекционные машины MELAG серии Evolution — это уникальные инновации, объединенные с проверенными на практике преимуществами модели MELAtherm® 10. Машина MELAtherm® 10 Evolution отличается максимально высокой производительностью и удобством в работе, обеспечивая самый эффективный рабочий процесс обеззараживания инструментов.

Модель MELAtherm® 10 Evolution устанавливает новые стандарты удобства в эксплуатации: в ней имеется большой **сенсорный экран** с интуитивно понятным пользовательским интерфейсом и функцией просмотра учебных видеороликов. Все функции управления сохраняются и во время выполнения рабочего цикла. Новое приложение **MELAconnect** контролирует текущее состояние оборудования и ход выполнения программы из любой точки медицинского учреждения. Функция **ProControl** предназначена для быстрого подтверждения обработки партии инструментов в безбумажном виде — прямо на экране прибора.

Новая технология AquaBoost повышает эффективность очистки инструментов: благодаря вдвое большему давлению воды эффективность очистки возрастает на величину, достигающую 44 %. При этом расход воды остается таким же, как и у модели MELAtherm® 10. Благодаря повышенному давлению стало возможным обеззараживать большее число инструментов. Только модель MELAtherm® 10 Evolution способна всего за 60 минут провести дезинфекцию 23 наконечников и других инструментов — этого хватит примерно на 40 пациентов.



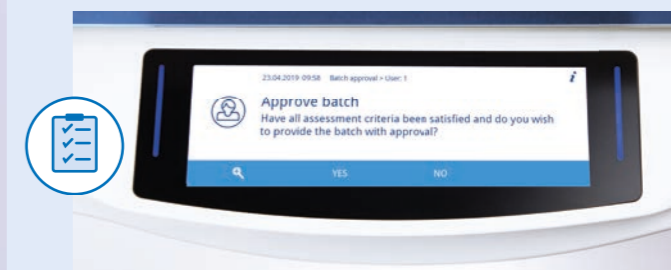
Сенсорный экран:

Максимальное удобство в работе благодаря наличию большого сенсорного экрана, на котором выбирается программа дезинфекции. Встроенные учебные видеоролики освещают все необходимые темы.



Функция ProControl:

Данная функция контролирует доступ пользователей и позволяет непосредственно на самом устройстве подтверждать дезинфекцию партии инструментов.



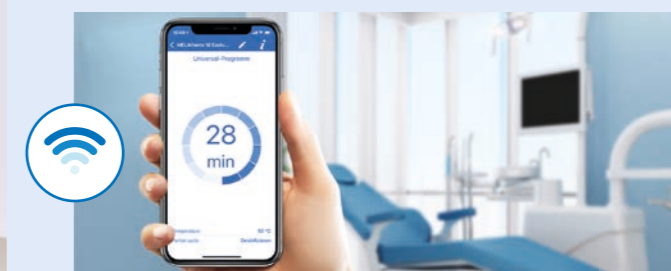
Технология AquaBoost:

Новый высокопроизводительный циркуляционный насос повышает эффективность очистки на величину, достигающую 44 %, а также увеличивает производительность машины: за один цикл можно обработать до 23 наконечников и турбин!



MELAconnect App:

Состояние устройства и ход выполнения программы можно контролировать дистанционно с помощью смартфона и планшета в любое время и из любой точки здания больницы. Оно предлагает доступ к руководствам пользователя, учебным видеороликам, помогает в поиске устранения неисправностей и проведении испытаний качества герметичных швов.



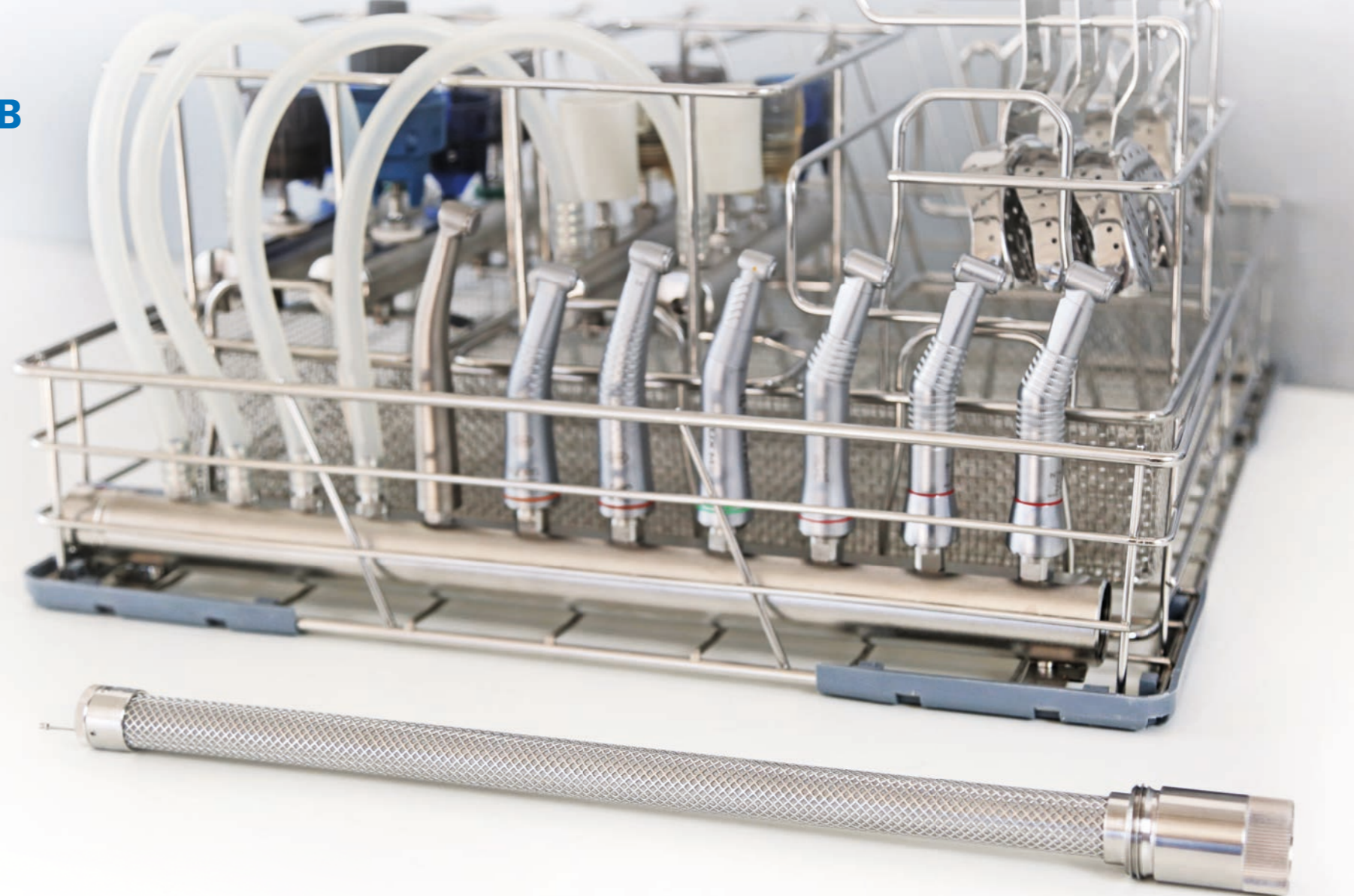
Дополнительная информация обо всех преимуществах модели MELAtherm® 10 Evolution представлена в видеоролике: www.melag.com/ru/multimedia

Корзины и переходники для всех видов медицинских инструментов

Совершенство в каждой детали.

Камеры моечно-дезинфекционных машин MELAG оптимизированы в соответствии с практическими требованиями и обеспечивают высокую скорость циклов обработки, эргономичность рабочего процесса, малый расход обрабатываемых средств. Все это дает отличные результаты.

Свыше 80 различных вариантов корзин и переходников позволяют удовлетворить потребности медицинского учреждения любого размера и специализации. Корзины, допускающие укладывание в стопки, и система MELAstore® — наилучший выбор для обеззараживания больших объемов инструментов.

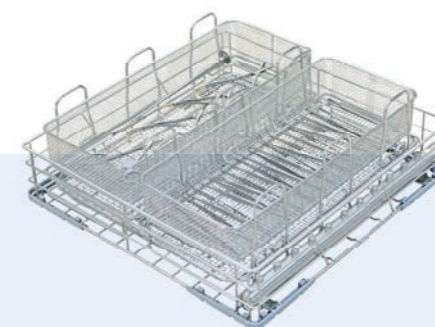
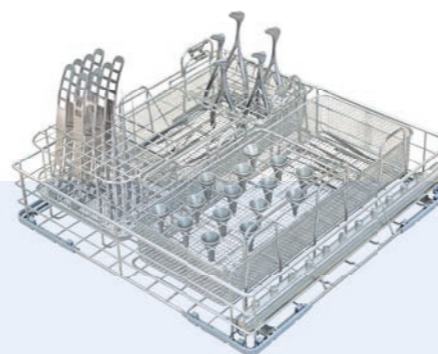


Фильтр Cleanfinity

Чтобы защитить пустотелые инструменты с узкими каналами от повреждений, вода должна быть хорошо отфильтрована. Многократно центральный фильтр и инновационный индикатор на впускной магистрали обеспечивают максимальную эффективность и безопасность. Если штифт индикатора не выдвинут, то фильтр необходимо незамедлительно очистить под проточной водой с помощью щетки, входящей в комплект поставки.

Готовые варианты загрузки:

познакомьтесь с готовыми вариантами загрузки камеры, обеспечивающими эффективное обеззараживание стоматологических и других медицинских инструментов. Для разработки индивидуальной схемы загрузки обратитесь в наши офисы продаж, действующие во многих странах мира. Контактная информация офисов представлена на домашней странице сайта www.melag.com



Применение в стоматологии

В течение одного цикла за рекордно короткое время можно обработать инструменты для лечения более чем 40 пациентов, а также до 33 пустотелых инструментов. Корзина с инжектором Flex 1 — самый безопасный способ обеззараживания наконечников для снятия зубного камня ультразвуком.



Применение в гинекологии

За один цикл выполняется очистка, дезинфекция и сушка до 32 гинекологических зеркал. При этом в корзине Flex 6 остается место для обработки дополнительных инструментов.



Применение в отоларингологии

На очистку, дезинфекцию и сушку 192 ушных зеркал и множество других инструментов уходит около часа. Воспользуйтесь всеми преимуществами широкого спектра дополнительных принадлежностей для применения в отоларингологии.







Общая медицинская практика

Широкий выбор корзин типа Flex, обеспечивающих укладку в стопки, соединителей и переходников для подключения до 33 пустотелых инструментов делает модель MELAtherm® 10 идеальным выбором в хирургических, ортопедических, урологических, дерматологических лечебных учреждениях, а также в общей медицинской практике.

Система MELAstore®

Новый процесс обеззараживания инструментов.

Как еще больше оптимизировать рабочие процессы? Система MELAstore® повышает эффективность и качество процесса дезинфекция инструментов. Промывочные кассеты и контейнеры для стерилизации MELAG выпускаются различных размеров. Они полностью совместимы с моечно-дезинфекционными машинами и автоклавами MELAG. Воспользуйтесь всеми преимуществами уникальных кассет MELAstore® и контейнеров MELAstore®:

-  **Экономия времени:** Экономия до 30 минут на каждом цикле обеззараживания по сравнению с индивидуальной упаковкой каждого инструмента
-  **Охрана окружающей среды:** Сокращение затрат на материалы и объема отходов благодаря снижению потребления пакетов для стерилизации из прозрачной пленки
-  **Оптимизация процесса:** Высокий уровень стандартизации и управления качеством
-  **Безопасность:** Инструменты надежно фиксируются силиконовыми прокладками, защищающими и инструменты, и персонал.



Процесс обеззараживания инструментов с применением системы MELAstore®



Очистка и дезинфекция кассет MELAstore® в моечно-дезинфекционных машинах MELAG



Упаковка в контейнеры MELAstore®



Стерилизация в автоклавах MELAG



Ведение отчетности и аттестация в системе MELAtrace®



Печать этикеток на принтере MELAprint® 60



В видеоролике представлены все преимущества системы MELAstore®: www.melag.com/ru/multimedia

Принадлежности

Принадлежности, совместимые с семейством моечно-дезинфекционных машин MELAtherm® 10

Оптимальный выбор принадлежностей гарантирует высочайший уровень эффективности и надежности при обеззараживании инструментов. Обрабатывающие средства MEtherm®, устройство для очистки воды MELAdem® 53, программное обеспечение для ведения отчетности MELAtrace®, кассеты и контейнеры MELAstore®, а также напольная подставка позволяют создать и оптимизировать рабочий процесс обеззараживания, идеально подходящий для конкретного заказчика.

Обрабатывающие средства MEtherm®

Обрабатывающие средства MEtherm® (чистящие вещества, нейтрализаторы и ополаскиватели) разработаны специально для моечно-дезинфекционных машин MELAG. Они гарантируют прекрасное качество очистки и сушки при минимальном расходе. Воспользуйтесь всеми преимуществами бесплатного начального комплекта MEtherm®, чтобы ознакомиться со всеми преимуществами обрабатывающих средств и убедиться в их полной совместимости с моечно-дезинфекционными машинами MELAG.



+ MELAdem® 53
Устройство очистки позволяет выполнять окончательную промывку деминерализованной водой, что обеспечивает защиту и сохранность инструментов. Более того, к высокопроизводительному устройству MELAdem® 53 можно подключать и другое оборудование стерилизационного отделения.

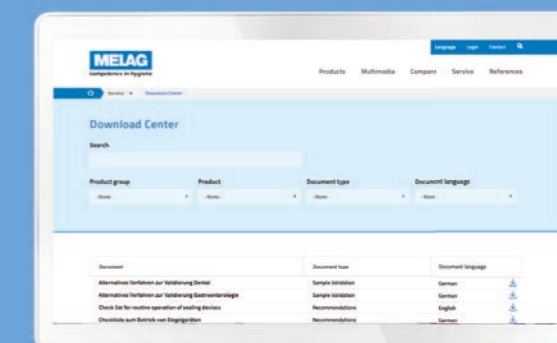
+ MELAtrace®
Это удобное в работе решение для ведения отчетов, аттестации и прослеживания всех этапов процесса обеззараживания инструментов в безбумажном виде. Программа MELAtrace® не требует лицензионных платежей или ежегодной платы за возобновление лицензии.

+ MELAstore®
Повышение эффективности и качества обеззараживания инструментов: высокая степень стандартизации, достигаемая применением промывочных кассет и контейнеров MELAstore®, помогает не только сократить объемы отходов, но существенно уменьшить время обработки.

+ Напольная подставка MELAG
Для модернизации модели MELAtherm® 10 предлагается экономичная напольная подставка MELAG, облегчающая загрузку и разгрузку моечно-дезинфекционной машины. Кроме того, внутри напольной подставки предусмотрено место для хранения.

Наши цифровые ресурсы

Представленные на сайте цифровые ресурсы, а также сотрудники нашей международной службы продаж всегда помогут с организацией оптимального рабочего процесса в медицинском учреждении:



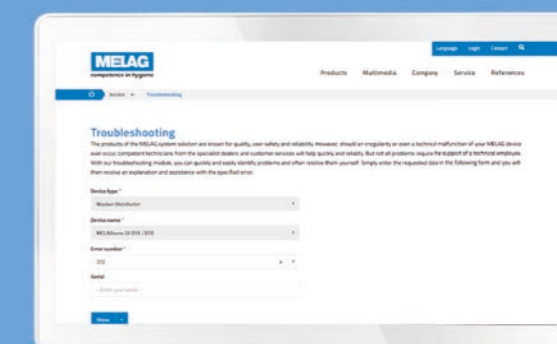
Центр загрузки:
в центре загрузки имеется вся необходимая информация и документация.
www.melag.com/en/service/downloadcenter

www.melag.com/ru/service/downloadcenter



Мультимедийные материалы:
На мультимедийном канале представлены свыше 280 видеороликов, посвященных всем актуальным вопросам обеззараживания инструментов.

www.melag.com/ru/multimedia



Поиск и устранения неисправностей:
Пользуясь компьютером, планшетом или смартфоном, введите код неисправности и сразу получите рекомендации по ее устранению.

www.melag.com/en/service/troubleshooting

Технические параметры

Цифры и факты.

Моечно-дезинфекционные машины MELAG выпускаются в двух исполнениях: на напряжение питания 400 В (трехфазный ток, исполнение DTA) и на 230 В (однофазный ток, исполнение DTB). Если на месте установки устройства имеется возможность подключения к сети с напряжением 400 В, мы рекомендуем исполнение DTA, т. к. его циклы обработки существенно короче.

Программы стерилизации	MELAtherm® 10		MELAtherm® 10 Evolution	
	DTA / 400 V*	DTB / 230 V*	DTA / 400 V*	DTB / 230 V*
Быстрая программа	36 мин	53 мин	37 мин	57 мин
Универсальная программа	40 мин	59 мин	42 мин	63 мин
Интенсивная программа	51 мин	64 мин	54 мин	67 мин
Офтальмологическая программа	42 мин	59 мин	43 мин	63 мин

* Все программы включают активную сушку, которую можно прервать в любой момент.

	MELAtherm® 10	MELAtherm® 10 Evolution
Габаритные размеры устройства (Ш x В x Г)	59,8 x 81,8 (83,6**) x 67,8 см помещается под столешницей высотой 60 см	
Габаритные размеры (Ш x В x Г) с напольной подставкой	59,8 x 124 x 67,8 см	
Моечная камера (Ш x В x Г)	46,5 x 40,5 x 44,8 см	
Вес	80 кг (86 кг**)	
Вес с напольной подставкой	106 кг	
Напряжение питания, исполнение DTA	400 В, трехфазный 50 Гц, 3 x 16 А	
Потребляемая мощность, исполнение DTA	9,3 кВт	10,2 кВт
Напряжение питания, исполнение DTB	220...240 В перем. тока 50 Гц, 1 x 16 А	
Потребляемая мощность, исполнение DTB	3,3 кВт	3,3 кВт
Габаритные размеры устройства MELAdem® 53 / 53 С	диам. 24 x 57 см (61,5 см включая соединительный патрубок) / диам. 24 x 44,3 см (48,8 см)	

** с крышкой

Системные решения, инновации и качество

Компания MELAG была основана в 1951 году. Это семейное предприятие, специализирующееся на выпуске оборудования для обеззараживания, предназначенного для медицинских учреждений. Заводы компании расположены только в Германии. Их общая площадь достигает 22 тыс. м², а число сотрудников составляет 450. Все они упорно работают над сохранением ведущих позиций компании MELAG в производстве средств обеззараживания медицинских инструментов.



MELAG
competence in hygiene

Для получения
дополнительной
информации посетите сайт
www.melag.com